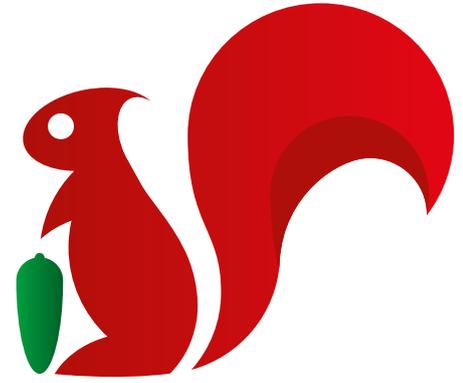


Pfaffing^{er}

GEMEINDEZEITUNG



E- Ladestation

Förderungen der Gemeinde





Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, liebe Jugend!

Liebe Gemeindebürgerinnen,
Liebe Gemeindebürger,
liebe Jugend!

Der Winter hat sich heuer bereits von seiner schönsten Seite gezeigt, mit herrlichem Pulverschnee Anfang Dezember. Daher konnte auch schon unsere Langlaufloipe vom Bauhofteam gespurt werden. Hoffentlich bleibt uns der Schnee noch bis über die Weihnachtsfeiertage erhalten.

Tag der älteren Generation

Am 17. November durfte ich zu einem informativen und vor allem unterhaltenden Nachmittag, wieder an die 100 Pfaffinger:innen in der Schmiede begrüßen.

Stützmauer beim Feuerwehrdepot der freiwilligen Feuerwehr Oberalberting
Um den Platz hinter dem Feuerwehrdepot möglichst vielfältig nutzen zu können und um das anfallende Oberflächenwasser außerhalb abzuleiten, wurde eine Stützmauer mit Hilfe der Feuerwehr Oberalberting und unseres Bauhofteams errichtet. Ein herzliches Dankeschön für eure Mithilfe und die großartige Zusammenarbeit.

Nikolaus und Krampusse in Pfaffing

Auch heuer kamen wieder der Nikolaus und die Krampusse zum Anfassen („Waldzeller Waldteufeln“) nach Pfaffing. Eine bewährte Gemeinschaftsproduktion zwischen der Gemeinde Pfaffing und der Bewerbungsgruppe der freiwilligen Feuerwehr Pfaffing. Auch bei dieser Veranstaltung konnten wir wieder sehr viele Gäste begrüßen.

Neue LED Leuchten in der Halle
Im November wurde in der Pfaffinger

Dorfhalle die gesamte Beleuchtung auf stromsparende LED Leuchten umgestellt.

Verkauf des Altenheim Pfaffing

Bei der Sitzung des Sozialhilfeverbandes Vöcklabruck am 11. Dezember wird über den Verkauf des SHV Alten- und Pflegeheimes Pfaffing entschieden. Stimmberechtigt für diesen Beschluss, sind hier alle 52 Bürgermeister des Bezirks Vöcklabruck. Die 881 Unterschriften der Petition für den Erhalt des Altenheimes, werden vorher von einer Abordnung der Gemeinde überreicht werden.

Seitens der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck wurde uns versprochen, wenn wir eine psychiatrische Nachbetreuung beim Altenheim unterbringen, ist der Standort des Altenheimes gesichert. Stets hatte das Pfaffinger Altenheim den besten Ruf, weit über unsere Gemeindegrenze hinaus und es ist uns daher völlig unverständlich, dieses sehr familiäre Heim, dass bei den Bewohnern wie Mitarbeitern gleichermaßen geschätzt wird, zu verkaufen. Noch dazu wo dieses Heim ja erst vor 12 Jahren eröffnet wurde und auf dem neuesten Stand ist, soll es jetzt verscherbelt werden.

Durch den demografischen Wandel, werden die geburtenstarken Jahrgänge der „Babyboomer“ in den folgenden 10 Jahren vermehrt in die Heime drängen. Es wird sogar davon ausgegangen (Laura Holzheimer, Head of Research bei CBRE), dass bis 2050 rund 100.000 zusätzliche Pflegebetten in Österreich notwendig sein werden. Wird man dann wieder um teures Geld ein neues Heim errichten müssen?

Kauf des Schlößl (ehemaliger Pfarrhof)

Am 1. Dezember wurde der Kauf (1,5 Millionen Euro) notariell beglaubigt und es fand gleich anschließend die Übergabe der gesamten Immobilie statt. Somit gehört der ehemalige Pfarrhof, der 1774 im Stile eines Rokoko-Schlösschens errichtet wurde, ab sofort der Gemeinde Pfaffing.

Im Jänner werden wir in einer parteiübergreifenden Arbeitsgruppe, die weitere Nachnutzung des Schlößls erar-

beiten.

Eine Übersicht über die wichtigsten Projekte des heurigen Jahres sehen sie auf den Seiten 14 bis 16.

DANKESCHÖN

Und so darf ich das nahende Jahresende wieder nutzen, um mich bei vielen Pfaffinger:innen zu bedanken.

Ein ganz großes Dankeschön dem Pflichtbereichskommandanten Hauptbrandinspektor DI (FH) Reinhard Scheibl und Kommandant Hauptbrandinspektor DI (FH) Christian Gasselsberger sowie allen freiwilligen Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden. Ihr seid stets verlässlich zur Stelle, wenn eure Hilfe gebraucht wird, dafür kann man euch gar nicht oft genug danken.

Ein herzliches Dankeschön auch allen Obfrauen, Obmännern und Mitgliedern von Vereinen für ihr ehrenamtliches Engagement.

Beim Gemeindevorstand und beim Gemeinderat darf ich mich für die gute Zusammenarbeit und die vielen einstimmigen Beschlüsse zum Wohle der Gemeindebürger:innen ganz herzlich bedanken.

Auch unseren Bediensteten des Gemeindeamtes, unter der Leitung von Amtsleiter Gerald Brandt, dem Bauhofteam sowie dem Kindergartenteam danke ich für die stets bestens geleistete Arbeit.

Ich wünsche euch allen eine besinnliche Adventszeit, recht frohe, geruhsame Weihnachtsfeiertage und fürs „Neue Jahr 2024“ alles, alles Gute - vor allem Gesundheit!

Herzlichst Eure Bürgermeisterin

Gabriele Aigenstuhler
0664 / 738 44 559
bgm@pfaffing.at

Tagesordnungspunkte der Gemeinderatssitzung am 29.11.2023

Pfaffing 1 – EZ 346, KG 50024 Pfaffing

a) Beschluss des Kaufvertragsentwurfs. Der vorbereitete Kaufvertrag des Notar Dr. Scheuba aus Frankenmarkt zum Ankauf der Liegenschaft Pfaffing 1 wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

b) Kreditvergabe für das Darlehen in Höhe von EUR 800.000.

Das für den Ankauf der Liegenschaft erforderliche Darlehen wurde an die Bank Austria Unicredit einstimmig, ein Gemeinderat erklärte sich befangen, vergeben.

c) Satzung für die Einrichtung von Pfaffing 1 als Betrieb mit marktbestimmter Tätigkeit.

Die Satzung für den Betrieb mit marktbestimmter Tätigkeit in Pfaffing 1 wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Kenntnisnahme des Prüfberichtes der BH Vöcklabruck zum NVA 2023

Der Prüfbericht der BH Vöcklabruck zum Nachtragsvoranschlag 2023 wurde von den Gemeinderatsmitgliedern zur Kenntnis genommen.

2. Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2023

Der 2. Nachtragsvoranschlag für 2023, der aufgrund des Ankaufes der Liegenschaft Pfaffing 1 bzw. deren Abwicklung im Finanzjahr 2023 erforderlich wurde, ist vom Gemeinderat einstimmig beschlossen worden.

Beschluss des Berichtes über die Gebarungs- u. Kassenprüfung vom 27.11.2023

Der Bericht zur Gebarungs- u. Kassenprüfung wurde ebenfalls einstimmig angenommen.

Voranschlag für das Finanzjahr 2024

Der ausgeglichen erstellte Voranschlag für das Finanzjahr 2024 mit Einnahmen und Ausgaben von rund 3,9 Mio. Euro wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Mittelfristiger Finanzplan für die Finanzjahre 2024 bis 2028 mit Prioritätenreihung

Der mittelfristige Finanzplan für die Jahre 2024 bis 2028 und die Prioritätenreihung mit dem erstgereihten Um- u. Zubau beim Depot der FF-Oberalberting wurde ebenfalls vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Änderung der Wassergebührenordnung

Die Änderung der Wassergebührenordnung mit den vom Land OÖ vorgegebenen Mindesttarifen wurden einstimmig beschlossen. Die Bezugsgebühren bleiben wie im Vorjahr unverändert, die Mindestanschlussgebühr erhöht sich um ca. 7% auf netto EUR 2.502,00.

Änderung der Kanalgebührenordnung

Ebenso wurde die Kanalgebührenordnung nach den vorgegebenen Mindesttarifen des Landes OÖ einstimmig beschlossen. Die Bezugsgebühren bleiben unverändert, die Mindestanschlussgebühr erhöht sich um ca. 7% auf netto EUR 4.174,00.

Änderung der Abfallgebührenordnung

Die Abfallgebühr musste aufgrund der stark steigenden Ausgaben erstmals seit 2019 wieder erhöht werden. Die Grundgebühr steigt von netto EUR 81,00 auf EUR 94,00, die Abfuhrgebühr pro 90l Tonne von netto EUR 7,00 auf EUR 8,50. Im Durchschnitt beträgt die Erhöhung ca. 18,9%. Vom Gemeinderat wurde die Änderung einstimmig beschlossen.

Genauere Ausführungen über die Abgaben und Gebühren der Gemeinde Pfaffing im Jahr 2024 finden sie auf der nächsten Seite!

Flächenwidmungsplan-Änd. Nr. 3.69

ÖEK-Änd. Nr. 3.8 (Pfaffing); Beschluss

Aufgrund der spät eingelangten Stellungnahme des SHV betreffend Änderung der Flächenwidmung bzw. ÖEK beim Alten- u. Pflegeheim, welche offensichtlich von einem Juristen unnötig ausführlich ausgeführt wurde, wird

auch die Gemeinde Pfaffing dszbggl. einen Rechtsbeistand hinzuziehen, daher wurde ggst. Tagesordnungspunkt verlagt.

Flächenwidmungsplan-Änd. Nr. 3.70 (Schweiber); Grundsatzbeschluss

Die Änderung des Flächenwidmungsplanes in Schweiber von Grünland in Bauland Dorfgebiet (insgesamt 1.178m²) wurde vom Gemeinderat einstimmig, bei einer Befangenheit, beschlossen.

Flächenwidmungsplan-Änd. Nr. 3.71 ÖEK-Änd. Nr. 3.9 (Ziegelhaid); Grundsatzbeschluss

Die Änderung des Flächenwidmungsplanes bzw. auch des Örtlichen Entwicklungskonzeptes in Ziegelhaid von Grünland in Bauland Dorfgebiet (1.053m²) wurde vom Gemeinderat mehrheitlich beschlossen.

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Mittwoch, 13. März 2024 im Seminarraum des Gasthauses „die Schmiede“ statt. Gerne können interessierte GemeindegängerInnen bei der Gemeinderatssitzung zuhören.

Beendigung des Dienstverhältnisses

Daniel Lehner

Herr Daniel Lehner war seit 2015 beim Gemeindebauhof Pfaffing beschäftigt. Nach seiner 8-jährigen Tätigkeit im Gemeindedienst wurde das Dienstverhältnis auf seinen Wunsch per 30. November 2023 einvernehmlich aufgelöst.

Wir bedanken uns für die geleistete Arbeit und wünschen ihm viel Erfolg für seine neuen Aufgaben.



E-Ladestation

Auf dem Parkplatz vor dem Gemeindeamt wurde Ende November die neue E-Ladestation in Betrieb genommen.

Ab sofort steht eine Ladesäule für das Aufladen von maximal zwei E-Autos gleichzeitig zur Verfügung. Die Lademöglichkeiten können von den Bürger:innen der Gemeinde Pfaffing als auch von den Besuchern der Gemeinde oder des Gasthauses genutzt werden.



Technische Daten und allgemeine Information:

Die Besitzer von Elektroautos können unterwegs Strom aus erneuerbarer Energie tanken. Untertags kommt der Strom zum Großteil aus der Pfaffing Sonnenklar eG.

Die Gesamtleistung der E-Ladestation beträgt 22 kW. Es wurden 2 Ladepunkte mit je 11 kW Leistung bei gleichzeitiger Nutzung errichtet. Bei Einzel Nutzung ist eine Ladeleistung von bis zu 16 kW möglich. Das Aufladen von Fahrrädern oder E-Rollern ist über die Lichtstrom Steckdose ebenso wieder möglich.

Die Zahlungsabwicklung erfolgt mittels Debit Karte oder mit den gängigen Ladekarten Apps für E-Tankstellen.

KOSTEN:

EUR 0,30 pro kWh

bei Bezahlung über Monta (entweder per App oder über den QR Code an der Ladesäule)

EUR 0,33 pro kWh

für Fremdkarten/ externe Unternehmen (Energie AG, ÖAMTC usw.)

Eine Blockiergebühr von EUR 0,05/ min wird nach Abschluss des Ladevorgangs berechnet, wenn das Fahrzeug mit der Ladestation verbunden bleibt.

Gebührenerhöhung

ab 01.01.2024

Wasserleitungsanschlussgebühr Die Wasserleitungsanschlussgebühr (Mindestanschlussgebühr) wird von EUR 2.338,00 auf EUR 2.502,00 (exkl.) erhöht, d.h. die Mindestanschlussgebühr für ein angeschlossenes Objekt beträgt ab 2024 EUR 2.752,20 (inkl.). Mit der Mindestanschlussgebühr sind 150 m² der jeweiligen Bemessungsgrundlage abgedeckt.

Kanalanschlussgebühr

Die Kanalanschlussgebühr (Mindestanschlussgebühr) wird von EUR 3.901,00 auf EUR 4.174,00 (exkl.) erhöht, d. h. die Mindestanschlussgebühr für ein angeschlossenes Objekt beträgt ab 2024 EUR 4.591,40 (inkl.).

Mit der Mindestanschlussgebühr sind 150 m² der jeweiligen Bemessungsgrundlage abgedeckt.

Bereitstellungsgebühr für unbebaute Grundstücke

Die Bereitstellungsgebühr für unbebaute Grundstücke mit WA-Anschluss wird von jährlich EUR 55,00 auf EUR 110,00 (inkl.) erhöht. Der Erhaltungsbeitrag, im Anschluss auf den Aufschließungsbeitrag wird von EUR 0,11 auf EUR 0,15 (inkl.) pro m² erhöht.

Die Bereitstellungsgebühr für unbebaute Grundstücke mit KA-Anschluss wird von jährlich EUR 110,00 auf EUR 220,00 (inkl.) erhöht. Der Erhaltungsbeitrag, im

Anschluss auf den Aufschließungsbeitrag wird von EUR 0,24 auf EUR 0,33 (inkl.) pro m² erhöht.

Kanalanschlussgebühr für die Ableitung von Niederschlagswässern

Die Kanalanschlussgebühr für die Ableitung von Niederschlagswässern wird von EUR 2,00 auf EUR 2,50 (exkl.) pro m² Grundstücksgröße erhöht. Die Mindestanschlussgebühr (mind. für 800m²) beträgt ab kommenden Jahr EUR 2.200,00 (inkl.).

Abfallabfuhrgebühr

Die Grundgebühr je Abfalltonne (90 Liter) wird von EUR 89,10 auf EUR 103,40 (inkl.) erhöht. Die Abfallabfuhrgebühr wird von EUR 7,70 auf EUR 9,35 (inkl.) je Abholung erhöht. Die jährliche Abfuhrgebühr bei 4 wöchentlicher Entleerung (13 Abf.) inkl. Grundgebühr beträgt daher ab kommenden Jahr EUR 224,95 (inkl.). Die jährliche Abfuhrgebühr bei 8 wöchentlicher Entleerung (7 Abf.) inkl. Grundgebühr beträgt dann EUR 168,85 (inkl.).

Hundeabgabe

Die Hundeabgabe wird von EUR 40,00 auf EUR 60,00 pro Hund erhöht. Die Hundeabgabe für Wachhunde in Höhe von EUR 20,00 bleibt unverändert, auch die Hundemarke kostet weiterhin EUR 4,00. Jagdhunde und Assistenzhunde sind von der Hundeabgabe befreit.

Geänderte Öffnungszeiten in der Sozialberatungsstelle Vöcklamarkt



Ab Jänner 2024 ist die Sozialberatungsstelle Vöcklamarkt auch am Montag von 08:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

Frau Petra Brandstätter beginnt ab Jänner zusätzlich zu Frau Monika Frank ihre Tätigkeit als Beraterin für Soziales.

Wir stehen Ihnen also ab Jänner von Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr persönlich und telefonisch in Form

von Beratung, Unterstützung, Information und Weitervermittlung gerne zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr 2024!

Sozialberatungsstelle Vöcklamarkt
Sozialhilfeverband Vöcklabruck
4870 Vöcklamarkt • Rainersstraße 1/5
Telefon: 07682/395 27
Montag – Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr



Winterdienst

Wir sorgen im Winter für Eure Sicherheit

Die wichtigsten Informationen über den Winterdienst.

Der Winterdienst (Schneeräumung und Streuung sowie die Gehsteigräumung) im Gemeindegebiet wird von der Gemeinde Pfaffing nach einem Dienst-, Zeit- und Streckenplan durchgeführt. Die zu betreuenden Straßen und Wege sind nach Priorität gereiht. Die Winterdienstkräfte sind bestrebt ihre Arbeit so gut und rasch wie möglich zu verrichten. Ebenso wird darauf hingewiesen, dass die Räumung der Gehsteige eine Serviceleistung für die Gemeindebürger ist, die Gemeinde aber dadurch keine Haftung für Unfälle übernimmt.

Besonders zu beachten sind die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/159 idgF:

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer:innen/Grundeigentümer:innen im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

Die Gemeinde weist ausdrücklich darauf hin, dass

- es sich dabei um eine (zufällige) unverbindliche Arbeitsleistung der Gemeinde Pfaffing handelt, aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann;
- die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleibt;
- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch stillschweigende Übung im Sinne des § 863 Allge-

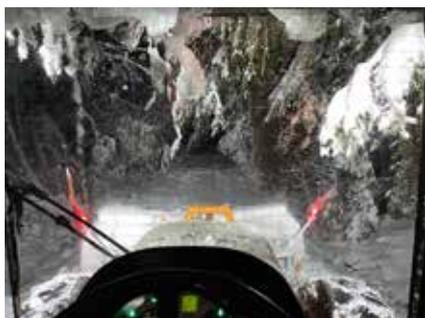
meines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird.

Wichtiges aus der Schneeräum- und Streupflicht für Eigentümer:innen gemäß §93 Straßenverkehrsordnung 1960:

Die Eigentümer:innen von Liegenschaften in Ortsgebieten (ausgenommen die Eigentümer:innen von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften), sind dafür verantwortlich, dass entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von weniger als 3 m vorhandene, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee gesäubert sowie bei Schnee und Glätte bestreut sind. Ist kein Gehsteig oder Gehweg vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.

Es ist dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäuden entfernt werden. Andere Straßenbenützer dürfen während der Durchführung der Räumung und Entfernung von Dachlawinen nicht gefährdet werden. Wenn notwendig muss die Gefahrenstelle abgeschränkt oder geeignet gekennzeichnet werden.

Das Bauhofteam wird sich auch im heurigen Winter bemühen, den erforderlichen Winterdienst so rasch und effizient wie möglich durchzuführen, ersuchen aber auch Ihrerseits um Verständnis, Eigeninitiative und Mithilfe.



Wasserzähler ablesen!

bis spätestens 29.12.2023



Zur Abrechnung der Wasserbezugs- und Kanalbenutzungsgebühr werden alle an die Wasserversorgungs- bzw. Kanalisationsanlage der Gemeinde Pfaffing angeschlossenen Hauseigentümer:innen gebeten bis Freitag, 29. Dezember 2023 ihren Zählerstand abzulesen und diesen dem Gemeindeamt umgehend mitzuteilen.

Schwimmbadbefüllungen, deren Abwasser nicht in den Kanal eingeleitet werden, sind grundsätzlich vor dem Befüllen dem Gemeindeamt bekannt zu geben, damit dies bei der Kanalbenutzungsgebührenabrechnung berücksichtigt werden kann.

Hinweis: Ohne Wasserzähler darf auf keinen Fall aus einem Hydranten Wasser entnommen werden.

Die Bekanntgabe kann erfolgen:

- per Mail: gemeinde@pfaffing.at
- Telefon: 07682 63 55
- WhatsApp: 0660 / 810 97 99
- persönlich: zu den Amtszeiten

Bekanntgabe des Zählerstandes bis spätestens 29. Dezember 2023!



Förderungen der Gemeinde Pfaffing

Besamungsbeihilfe

Besamungs- und Deckscheine für das Jahr 2023 sind dem Gemeindeamt bis 31. Jänner 2024 zwecks Gewährung der Beihilfe vorzulegen. Seit 1.1.2016 werden pro Besamungsschein € 10,00 ausbezahlt und wird maximal eine Förderung von 50 Besamungsscheinen pro Landwirt gewährt.

Jugendtaxi-Gutscheine

An fast 40 % der Verkehrsunfälle auf oberösterreichischen Straßen sind Jugendliche zwischen 15 und 20 Jahren beteiligt. Seit Juli 2014 gibt es in der Gemeinde Pfaffing für Jugendliche die Aktion „Jugendtaxi-Gutscheine“. Jugendliche bekommen alle drei Monate 9 Taxi-Gutscheine im Wert von je € 3,00 von der Gemeinde Pfaffing als Unterstützung für den sicheren Heimtransport von Festen und Partys zur Verfügung gestellt. Mit der Umstellung von Papier- auf APP-Gutscheine haben Jugendliche ihre Gutscheine immer dabei und können sie nicht mehr verlieren oder vergessen. Was man dafür benötigt ist lediglich eine 4youCard und die „freigeschaltene“ 4youCard-App am Handy. Das Land OÖ fördert diese Aktion nur noch, wenn Jugendliche ein Drittel als Selbstkostenbeitrag leisten. Das zweite Drittel übernimmt das Land OÖ, das Dritte die Gemeinde. Auf diesem Weg sollen die Jugendlichen die Jugendtaxi-Gutscheine wertschätzen.

Beihilfe an Studierende

Die Gemeinde Pfaffing gewährt Student:innen, die ihren Hauptwohnsitz in der Gemeinde Pfaffing haben bis auf weiteres eine Beihilfe in der Höhe von € 100,00 pro Semester. Die Beihilfe ist für das Wintersemester bis 31.12. beim Gemeindeamt unter Vorlage einer Inskriptionsbestätigung zu beantragen. Der Antragsteller/Die Antragstellerin darf vor Beginn des jeweiligen Semesters das 26. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und muss zum Zeitpunkt der Antragstellung in der Gemeinde Pfaffing mit Hauptwohnsitz gemeldet sein.

Ersatz von Schulgeld bei Besuch von Privatschulen im 9. Pflichtschuljahr

Die Gemeinde Pfaffing gewährt für Kinder, die im 9. Pflichtschuljahr eine Schule besuchen, für die ein Schulgeld zu entrichten ist (z.B. Schulen der Don-Bosco-Schwestern und der Schulschwestern in Vöcklabruck, Haushaltungen bzw. Hauswirtschaftsschulen etc.) einen Kostenersatz in der Höhe des von den Eltern zu leistenden Schulgeldes, jedoch höchstens in der Höhe des Schulerhaltungs- bzw. Gastschulbeitrages der Polytechnischen Schule Vöcklamarkt (Kopfquote). Anträge sind beim Gemeindeamt unter Vorlage einer Bestätigung über die Höhe des Schulgeldes zu stellen.

Beihilfen für Schulveranstaltungen

Die Gemeinde Pfaffing gewährt für Schüler:innen, die im Pflichtschulalter an Schulveranstaltungen (Wienwochen, Linz-Aktionen) teilnehmen, eine Beihilfe in der Höhe von € 20,00. Die Antragstellung erfolgt für Volks- und Hauptschüler:innen in Vöcklamarkt durch die jeweiligen Schulleitungen unter Vorlage einer Teilnehmerliste. Die Beihilfen werden den Schulen zur Weiterverrechnung überwiesen. Für Schüler:innen, die im Pflichtschulalter eine andere Schule besuchen, erfolgt die Antragstellung durch die Eltern unter Vorlage eines Einzahlungsabschnittes für den Betrag zur jeweiligen Schulveranstaltung. Die Beihilfe wird den Eltern überwiesen.

Zuschuss für Kinderskikarte

Für jedes Kind zwischen 6-14 Jahren wird ein Zuschuss von € 10,00 pro gekaufter Skikarte und Jahr gewährt. Das Kind muss seinen Hauptwohnsitz in der Gemeinde Pfaffing haben. Der Nachweis über den Ankauf einer Liftkarte ist vorzulegen. Der Zuschuss kann beim Gemeindeamt während der Amtszeiten beantragt werden.

Förderung alternativer Energieanlagen

Die Gemeinde Pfaffing gewährt seit 2021 bis auf weiteres für die Errichtung

von Photovoltaikanlagen eine Förderung in der Höhe von € 100,00 pro kW peak bis max. € 500,00. Für die Anschaffung eines Stromspeichers sind € 50,00 pro kWh und max. € 250,00 vorgesehen. Weiters gewährt die Gemeinde auch für den Einbau von sonstigen alternativen Energieanlagen eine Förderung in der Höhe von 10 % des Bauzuschusses des Landes Oberösterreich.

Förderung von Elektroauto, Elektromoped und Elektrofahrrad

Seit 1. Juli 2021 werden Elektroautos, Elektromopeds und Elektrofahrräder von der Gemeinde gefördert. Die Förderung für einen Elektroautoneuwagen beträgt € 500,00 und für einen Gebrauchtwagen € 250,00. Ein Elektromoped oder ein Elektrofahrrad werden mit € 50,00 (Neuanschaffung) bzw. mit € 25,00 (gebraucht) gefördert.

Reittherapie

Entwicklungsförderndes Reiten ist eine sehr effektive und nachhaltige Methode. Pferde sind äußerst sensible Tiere, die unseren unbewussten Zustand spüren und diese wertfrei spiegeln. Durch das Tun und Erleben können die Inhalte auch nach Jahren automatisch und jederzeit abgerufen und in unser Leben eingebaut werden. Das Coaching mit Pferden umfasst, lösungsorientiertes Kurzcoaching, systemische Aufstellungsarbeit, ERW nach Pierre Franckh und mentales Training. Alle Pfaffinger:innen die eine Reittherapie bei Regina Hoffmann, BEd in Anspruch nehmen, gewährt die Gemeinde einen Zuschuss von € 10,00 pro Therapiestunde (max. 10 Therapiestunden). Zum jährlichen Förderantrag ist jeweils die Rechnung beim Gemeindeamt vorzulegen.

Neues aus dem Kindergarten

Im Oktober gab es im Kindergarten wieder einen Projekttag mit der FF Pfaffing. Nach einem Begegnungskreis, bei dem die Kinder die Aufgaben, die Kleidung und die Atemschutzmaske der Feuerwehr kennenlernen durften, wurde die Evakuierung für den Ernstfall geprobt. Im Anschluss waren wieder tolle Stationen im Feuerwehrhaus für die Kinder vorbereitet.

Auch heuer nahm der Kindergarten wieder an der Aktion des Jugendrotkreuzes „RoKo – Erste Hilfe im Kindergartenalter“ teil. Beim ersten Besuch konnten die Schulanfänger mit RoKo und der Rettungssanitäterin Elisabeth Seidl viel über Erste Hilfe im Kindergartenalter lernen, beim zweiten Besuch lernten die Kinder das Rettungsauto kennen.

Was beinhaltet Erste Hilfe im Kindergartenalter? Was können Kinder in diesem jungen Alter bereits leisten?

- Einen Erwachsenen zu Hilfe holen, gegebenenfalls alleine telefonieren, Namen und Adresse sagen können
- Das verletzte Kind (Person) nicht alleine lassen, tröstend zur Seite stehen

Ein herzlicher Dank gilt den Blaulichtorganisationen, die in kindgerechter Weise wertvolle Lernerfahrungen ermöglicht haben. Es ist wichtig, unsere Kinder spielerisch an diese Themen heranzuführen, damit im Ernstfall keine Angst vor Helfern der Feuerwehr oder Rettung besteht!



Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Was erwarten Sie von einem ausgezeichneten Lesezentrum? Richtig! Ein stets aktuelles Angebot an Literatur, Sachbüchern, Zeitschriften, usw. So wurden bisher allein im Jahr 2023 mehr als 700 neue Medien in den Bestand aufgenommen.



Zu den gefragtesten Themen zählt derzeit die Frage nach der eigenen Herkunft und wie sich Familiengeschichte auswirken kann. Weiters: Wie leben wir heute in unseren Beziehungen? Wie sollen wir uns in der digitalen Welt, in der Welt der künstlichen Intelligenz zurechtfinden und was ist noch zu erwarten? Wie geht es Menschen, die vereinsamen? Welche Szenarien des Klimawandels gibt es? Wie geht es Menschen, die aus fremden Kulturen zu uns kommen? Es gibt viele Themen mehr, die man in der Literatur finden kann. Eine reiche Auswahl davon finden Sie in unserem Lesezentrum fechila!

Die ständige Veränderung der Umwelt und im eigenen Leben ist der Grund dafür, immer wieder neue Bücher zu lesen. Die eigene Sicht auf die Dinge abzuwägen, seine eigene Meinung zu bilden und die Welt so vielfältig zu sehen, wie sie ist. Gleichzeitig kann uns umfangreiches Wissen sehr wohl auch optimistisch stimmen, denn „die Dinge sind oft nicht so, wie sie scheinen“. Lassen Sie sich darauf ein! Bleiben Sie neugierig darauf, was Autoren zu erzählen haben!

Das Team des Lesezentrums fechila lädt Sie herzlich ein!

DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz bei:

SILVESTERKNALLEREI

Der Jahreswechsel naht und damit auch wieder die Zeit der Feuerwerkskörper. Unsachgemäßes Hantieren, Abfeuern unter Alkohol, die verantwortungslose Weitergabe von Feuerwerkskörpern an Kinder, fehlerhafte Feuerwerkskörper, Witterungseinflüsse, selbst produzierte Knallkörper, illegale Böller sowie Vandalismus mit Feuerwerkskörpern führen aber jährlich zu zahlreichen Unfällen mit Personen- und Sachschäden.



Sicherheitshinweise unbedingt beachten:

- Feuerwerkskörper dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, halten Sie sie auch von alkoholisierten Menschen fern
- Feuerwerks-, Knall- und Sprengkörper nicht selbst herstellen
- Diese grundsätzlich nur nach Gebrauchsanweisung und nur im Freien verwenden
- Witterungs- und Umgebungsbedingungen beachten (Windverhältnisse, nahe gelegene Gebäude, Brennbarkeit der Umgebung)
- Abschuss nur aus fest verankerten Röhren (niemals aus der Hand)
- Auch nicht vom Balkon zünden oder herunterwerfen
- Feuerwerkskörper nicht zusammenbündeln oder gemeinsam anzünden
- Zuseher sollten genügend Sicherheitsabstand einhalten
- Beachten Sie die Ruhezone vor Spitälern und Pflegeheimen

Nach dem Anzünden:

- Sicherheitsabstand einnehmen
- Blindgänger frühestens nach zehn Minuten wieder angreifen und entsorgen, keine weiteren Zündversuche, nie daran basteln
- Besser: Mit Wasser übergießen, um eine unkontrollierte Nachzündung zu vermeiden
- Sollte es trotz aller Vorsichtsmaßnahmen doch zu einer Verletzung gekommen sein, kühlen Sie die Verbrennung mit kaltem Wasser oder Schnee, suchen Sie notfalls einen Arzt auf

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Verstöße gegen das Pyrotechnik-Gesetz werden mit hohen Geldstrafen geahndet!

**SELBST-
SCHUTZ
IST DER
BESTE
SCHUTZ.**

SORGEN
SIE FÜR
NOTFÄLLE
VOR.
zivilschutz-ooe.at



2023 ein Erfolgjahr des UTC Pfaffing- Vöcklamarkt

Drei Vize-Landesmeistertitel (Senioren +65 und +70, Herren-Team-Cup), ein Meister-Titel (Herren Allgemein 2) und zwei 3. Plätze (Jugend U10 und U14) wurden von den Mannschaften des UTCPV erspielt.

Die Senioren-Vizelandesmeister-Mannschaften konnten jeweils 7 von 8 Begegnungen gewinnen. Ihnen fehlte nur 2 bzw. 3 Punkte zum Landesmeistertitel. Im Landesfinale des „Herren-Team-Cups“ wurde der Landestitel nur knapp verpasst (1:3 geg. TC Reindlmühl).

Die „Herren Allgemein 2“ wurden ungeschlagen in der 3. Klasse Meister und steigen in die 2. Klasse auf. In der Jugend-Mannschaftsmeisterschaft traten heuer 3 Mannschaften an (U14 1 und 2

sowie U10). Dabei konnte sowohl in der U10 als auch in der U14 der 3. Rang erreicht werden.

„Wir sind „Mega-Stolz“ und freuen uns über die Erfolge der Mannschaften!“ erzählt Werner Fürthauer, sportlicher Leiter, sichtlich begeistert.

„Trotz der extremen Herausforderungen die wir seit dem 1. Juni haben (Traktor-Klubhaus-Crash), diese sportlichen Leistungen zu erzielen, ist einfach nur großartig!“ meint Markus Gruber, Obmann. „Großer Dank gilt allen Mitglieder, die bis jetzt über 1.000 Stunden, unentgeltlich, investiert haben, um den Tennis-Betrieb Aufrecht zu erhalten, sowie die weiteren Schritte für die Zukunft einzuleiten. Abschließend nochmals

Gratulation und danke an alle Mannschafts-Spieler, Sponsoren und Betreuer/Eltern!“



Herren Meister 2023

Rotkreuz-Markt Vöcklamarkt sucht Verstärkung

Du möchtest gesellschaftliche Mitverantwortung übernehmen?
Du kannst Dir eine freiwillige Tätigkeit 2 x im Monat vorstellen?
Du bist kommunikativ, arbeitest gerne mit Menschen zusammen?
Du hast Freude am Kontakt mit Kunden im Verkauf?

Dann bist Du bei uns im Rotkreuz-Markt richtig!

Arbeitstage: Dienstag oder Freitag

Zeitausmaß:

Im Lager zur Aufbereitung der Waren für den Verkauf von 08:00 Uhr bis ca. 11:00 Uhr.

Im Verkauf der Waren von 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr.

Du entscheidest, welche Tätigkeit du ausüben möchtest!

Die Arbeitstage, Dienstag oder Freitag sind im Monat je nach verfügbarer Zeit frei wählbar!

Ist Dein Interesse geweckt? Dann komm an Öffnungstagen, Dienstag oder Freitag zwischen 9:00 Uhr und 10:30 Uhr im Rotkreuz-Markt vorbei.

Adresse: 4870 Vöcklamarkt,

Marktstraße 9

Tel.: +43 664 823 4408

(Raudaschl Julia)

Wir freuen uns auf dich!



Wir suchen für den Sommer 2024

Ferialpraktikanten:innen im BAPH Pfaffing

Du möchtest im Sommer gern Arbeitsluft schnuppern?

Du möchtest gern die Arbeitsbereiche der Pflege oder Küche kennenlernen?

Du möchtest gern was sinnvolles tun?

Und ganz nebenbei noch ein wenig Geld verdienen?

Wenn du dich angesprochen fühlst, freuen wir uns auf deine Bewerbung für das Bezirksalten- und Pflegeheim (BAPH) Pfaffing!

Nähere Auskünfte kannst du bei einem Anruf im BAPH Pfaffing erfragen!

Anstellungsvoraussetzungen:

15. Lebensjahr oder 9. Schulstufe

Ideal wäre ein Alter von 16 Jahren!

Nähere Informationen im:

BAPH Pfaffing

07682—2254—301

BAPH-Pfaffing.post@shvvb.at

Sozialhilfeverband Vöcklabruck



Termine & Veranstaltungen

Friedenslicht

24. Dezember 2023



Als Symbol des Friedens werden die Kinder der Feuerwehrjugendgruppen Oberalberting und Pfaffing am Sonntag, 24. Dezember vormittags im Gemeindegebiet von Pfaffing unterwegs sein und das Friedenslicht von Haus zu Haus tragen.

Weihnachtsandacht

in Pfaffing

Am 24. Dezember findet in der Pfaffinger Kirche um 17 Uhr die Weihnachtsandacht zum "Hl. Abend" statt.

Eisstockmeisterschaften 2024

Auch heuer sind wieder Eisstockmeisterschaften auf den Altbachteichen in Kienleiten geplant. Der Termin wird je nach Wetter bzw. Eisbeschaffenheit festgelegt und kurzfristig bekannt gegeben.

Die FF Oberalberting sorgt für die Verpflegung am Eis.

GEMEINDE SKITAG

SAMSTAG
27 JÄNNER 2024

Hinterstoder
Treffpunkt: 06:30 Uhr bei der Dorfhalle
Abfahrt: 07:00 Uhr
Rückfahrt: 16:30 Uhr

50,00 € pro Person
für Kinder unter 18 Jahren KOSTENLOS

ONLINE Anmeldung unter: www.pfaffing.at

Gemeindefasching 2024

Dienstag, 13. Februar 2024

Wie in den letzten Jahren lädt die Gemeinde Pfaffing zum Pfaffinger Faschingsgshnas ins Feuerwehrdepot der FF Pfaffing ein.

Nähere Informationen werden per whatsapp und social media noch bekannt gegeben.

Termine & Veranstaltungen

Yoga - Kurse



Veranstaltet von Evelyne Hacksteiner
Beginn: Mittwoch, 10.01.2024, 19
Uhr im Bewegungsraum des Kindergar-
ten Pfaffing

10 Kurseinheiten zu je 90min, EUR 120

1. Schnupperstunde gratis

Anmeldung unter:

Tel.: 0660/5081515

E-Mail: eyelyne@hacksteiner.com



2. Termin in Vöcklamarkt (Spiegel-
raum der Vöcklawelt) ab Donnerstag,
11.01.2024

Yoga mit Susi

Jeden Donnerstag Yoga um 18:30
Uhr im Kindergarten Pfaffing.

Wir sind eine kleine Gruppe die seit
Jahren sehr motiviert üben und würden
uns sehr über Zuwachs freuen!!!

Anfänger und Geübte können jederzeit
einsteigen, ich versuch immer auf jeden
einzugehen und in der Gruppe gemein-
sam Spass am Üben zu haben.

Anmeldung unter:

Gasselsbergersusi@yahoo.com,

0650/4822340

www.nadayoga.at

Smart gekocht

Montag, 11. März 2024, Seminarküche Pfaffing



Frisch, frech & unkompliziert auf den
Teller gebracht Gemeinsam mit einer
erfahrenen Seminarbäuerin werden in
diesem Kochkurs trendige, berufs- und
familientaugliche, flotte Wohlfühlge-
richte gezaubert. Unser Erfolgsrezept:
frische Lebensmittel aus der Region,
kreative, alltagstaugliche Rezepte und
jede Menge Spaß am Selberkochen. Ein
Kurs voller smarter Genüsse für Anfän-
ger genauso wie für leidenschaftliche

Hobbyköche und jene die gerne ernäh-
rungsbewusst genießen. Unser Motto:
Küchenlust statt Küchenfrust!

Von 18:00 bis ca. 21:00 Uhr
in der Seminarküche im Gasthaus "die
Schmiede"

Kosten: EUR 35,00 pro Person,
die Lebensmittelkosten werden von der
Gesunden Gemeinde Vöcklamarkt und
Pfaffing übernommen.

Anmeldung bis 04.März 2024

unter:

www.pfaffing.at



Kinder stark machen

für ein gesundes / suchtfreies Leben

Montag, 18.03.2024 im Sitzungssaal der Gemeinde



Wir alle wollen, dass unsere Kinder
gesund und geborgen aufwach-
sen! Das ist nicht immer eine leichte
Aufgabe, Unsicherheiten und Gefähr-
dungen z.B. durch Handy und Computer
gibt es genug. Was brauchen Kinder, um
ihr Leben möglichst frei von Abhängig-
keit und Ersatzmittel zu gestalten und
daran Freude zu haben?

Inhalte des Vortrags:

- Suchtvorbeugung in der Familie!
Wie geht das?
- Welchen Einfluss haben Eltern?
- Was können Sie für Ihr Kind tun?
- Konkrete Tipps und Anregungen

KOSTENLOS

Beginn: 19:30 Uhr

Dauer: ca. 1 Stunde

Referent: Franz Schiefermayr MSc,
Psychotherapeut

Anmeldung unbedingt erforderlich,

unter:

www.pfaffing.at





PVZ Vöcklamarkt Öffnungszeiten

	MO	DI	MI	DO	FR
PVZ	07:00-12:00 15:00-19:00	07:00-12:00 14:00-19:00	09:00-17:00	09:00-12:00 14:00-19:00	09:00-14:00
Dr. Hötzing	07:00-10:00 15:00-19:00	07:00-12:00	12:00-17:00	09:00-12:00	
Dr. Sagerer	08:00-12:00	14:00-19:00	09:00-15:00	14:00-19:00	
Dr. Arminger		14:00-19:00	09:00-14:00	14:00-19:00	09:00-14:00
TherapeutInnen	Die Öffnungszeiten der TherapeutInnen entnehmen Sie bitte der Website www.gesundheit-voecklamarkt.at PVZ Vöcklamarkt Dr. Scheiber- Straße 1, 4870 Vöcklamarkt, Tel. 07682/22903 office@gesundheit-voecklamarkt.at				

ZahnärztInnen

Dr.ⁱⁿ Kira Konstantin –
Kassenordination
Vöcklastraße 7, Vöcklamarkt
Mo: 09:00 – 13:00 Uhr
Di: 13:00 – 17:00 Uhr
Mi: 09:00 – 13:00 Uhr
Do: 13:00 – 17:00 Uhr
Fr: 08:00 – 12:00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung
Tel.: 07682/21913

Dr.ⁱⁿ Janka Maria Bako –
Kassenordination
Fornacher Straße 9, Vöcklamarkt
Mo: 08:00 – 12:00 Uhr
Di: 12:00 – 16:00 Uhr
Mi: 08:00 – 12:00 Uhr
Do: 12:00 – 16:00 Uhr
Fr: 07:00 – 11:00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung
Tel.: 07682/22658

Dr.ⁱⁿ Andrea Chinorányi –
Wahlarztordination
Hauptstraße 4, Vöcklamarkt
Mo: 07:00-12:00 Uhr, 13:00-16:00 Uhr
Di: 07:00-12:00 Uhr, 13:00-16:00 Uhr
Mi: 07:00-12:00 Uhr, 13:00-16:00 Uhr
Do: 07:00-12:00 Uhr, 13:00-16:00 Uhr

Fr: geschlossen
Vor Anmeldung erforderlich
Tel.: 07682/20586

Dr. Pal Patat –
Wahlarztordination
Hauptstraße 4, Vöcklamarkt
Nach telefonischer Vereinbarung
Tel.: 07682/20586
(Dr. Patat kommt einmal pro Monat in die Praxis von Dr.in Chinorányi für chirurgische Eingriffe, Implantationen und Knochenersatz)

Priv.-Doz. DDr. Robert Stigler – Facharzt für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie – Wahlarztordination
Rainerstraße 2, 4870 Vöcklamarkt
Mo: 12:30-19:00 Uhr
Di: 07:30 -17:00 Uhr
Mi: 07:30-17:00 Uhr
Do: 07:30-14:00 Uhr
Tel.: 07682/44200
sowie nach Vereinbarung
office@kieferchirurgie-stigler.at
www.kieferchirurgie-stigler.at



Gynäkologin

Dr.ⁱⁿ Enisa Eitzinger-Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe -
Kassenordination
Hauptstraße 4, Vöcklamarkt
Mo: 08:30-12:00 Uhr, 13:30-16:30 Uhr
Di: 08:30-12:00 Uhr
Mi: 08:30-12:00 Uhr
Do: 08:30-12 Uhr, 14:00-17:00 Uhr
Tel.: 07682/44300
ordination@frauenarzt-eizinger.at
www.frauenarzt-eizinger.at

TierärztInnen

Franz Kritzinger
Salzburger Straße 30, Vöcklamarkt
Tel.-Nr.: 07682/2200

Rinderpraxis Vöcklatal
Haid 6, Vöcklamarkt
Tel.-Nr.: 07682/43075

Tierarztpraxis Vöcklamarkt
Hund, Katz & Co.
Dr. Ingrid Kofler und
Mag. Susanne Kettl
Hauptstraße 19, Vöcklamarkt
07682/21583

Außerhalb der Ordinationszeiten wählen Sie die Ärztenotdienstnummer 141 oder die Gesundheitsnummer 1450

kurz notiert:

Gottesdienste in Pfaffing

Jeden 1. Mittwoch im Monat findet um 19:00 Uhr ein Gottesdienst in der Pfaffinger Kirche statt.

Rechtsberatung

Kostenlose erste Rechtsauskünfte von Dr. Margit Stüger werden zukünftig nicht mehr am Gemeindeamt im Vöcklamarkt durchgeführt. Man kann sich jedoch jederzeit an Frau Dr. Stüger in Frankenmarkt direkt wenden und ein kostenloses Beratungsgespräch in Anspruch nehmen.

Eltern- und Mutterberatung

Donnerstag, 25. Jänner 2024, Donnerstag, 22. Februar 2024 und am Donnerstag, 28. März 2024 jeweils von 08:30-12:00 Uhr, Gemeindeamt Vöcklamarkt (Dr.-Scheiber-Straße 1)
Anmeldung unbedingt erforderlich unter:
07672/702-73421 oder

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Mittwoch, 13. März 2024 statt. Gerne können interessierte BürgerInnen bei der Gemeinderatssitzung zuhören.

Müllabfuhrtermine

4 + 8 wöchentlich
Mittwoch, 17. Jänner 2024

4 wöchentlich
Mittwoch, 14. Februar 2024

4 + 8 wöchentlich
Mittwoch, 13. März 2023

4 wöchentlich
Mittwoch, 10. April 2024

Biotonne- Abfuhrtermine

Montag, 15. Jänner 2024

Montag, 12. Februar 2024

Montag, 11. März 2024

Montag, 08. April 2024

Altpapier- Abfuhrtermine

Dienstag, 30. Jänner 2024

Dienstag, 12. März 2024

Gelber Sack- Abholtermine

Mittwoch, 24. Jänner 2024

Mittwoch, 21. Februar 2024

Mittwoch, 20. März 2024

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die Dienstbereitschaft der angeführten Apotheke beginnt um 08:00 Uhr des jeweiligen Tages bis zum nächsten Tag um 08:00 Uhr, am Wochenende von Samstag, 08:00 Uhr bis Montag, 08:00 Uhr.

Edelweiß-Apotheke
4870 Vöcklamarkt
Tel. (07682) 62 65

Jänner: 3, 9, 15, 20, 21, 26,
Februar: 1, 7, 13, 19, 24, 25,
März: 1, 7, 13, 19, 25, 30, 31,

Apotheke „Zum schw. Adler“
4890 Frankenmarkt
(07684) 63 21

Jänner: 4, 10, 16, 22, 27, 28,
Februar: 2, 8, 14, 20, 26,
März: 2, 3, 8, 14, 20, 26,

Schutzengel-Apotheke
4880 St. Georgen/A.
(07667) 62 51

Jänner: 5, 11, 17, 23, 29,

Februar: 3, 4, 9, 15, 21, 27,
März: 4, 9, 10, 15, 21, 27,

Apotheke „Zum guten Hirten“
4873 Frankenburg
(07683) 82 34

Jänner: 1, 6, 7, 12, 18, 24, 30,
Februar: 5, 10, 11, 16, 22, 28
März: 5, 11, 16, 17, 22, 28,

Seering-Apotheke
4880 St. Georgen/A.
Tel. (07667) 800 60

Jänner: 2, 8, 13, 14, 19, 25, 31,
Februar: 6, 12, 17, 18, 23, 29,
März: 6, 12, 18, 23, 24, 29,

auch Online unter: www.pfaffing.at



Eisstockmeisterschaften



Pfaffinger Schitag



Gemeindefasching



Wasserro Dorf



Vöcklataler Volkslauf



WVA Weixlbaumerberg



Ferienstpaß

neue Bushütte

Zubau Bauhof



Errichtung Stützmauer



Tag der Älteren



Tag des Apfels





Bohrbruch
halle



Pfaffing Sonnenklar eG



neuer E- Vito



Flurreinigung



Küken
im Kindergarten



Bankett
Forsterreith



Retentionsbecken Nindorf



Depot
FF Oberalberting

Kurzaufführung Würfelspiel



Krampusse
zum Anfassen



Adventmarkt



Pfaffinger

RÜCKBLICK



Adventmarkt

Laternenfest



Baustelle Depot FF Oberalberting

Tag der Älteren



Krampusse zum Anfassen



Bewerbsgruppen FF Oberalberting



IMPRESSUM

Medieninhaber, Redaktion und Herausgeber:
Gemeindeamt Pfaffing · 4870 Pfaffing Nr. 2 · Tel: (07682) 6355 · E-Mail: gemeinde@pfaffing.at
Für den Inhalt verantwortlich: AL Gerald Brandt
Offenlegung gemäß §25 Mediengesetz:
„Pfaffinger Gemeindezeitung“ ist ein Medium zur staatsbürgerlichen Information
sowie zur gemeindeamtlichen Berichterstattung und Verlautbarung
Bildmaterial ohne Beschriftung: Gemeinde Pfaffing
Redaktionsschluss Folge 1-2024, 04. März 2024

